

Inhalt / Sommaire

Originalartikel

Patrick Wahl, Wilhelm Bloch, Joachim Mester	Moderne Betrachtungsweisen des Laktats: Laktat ein überschätztes und zugleich unterschätztes Molekül	100
Nicolas Wirtz, Sebastian Buitrago, Heinz Kleinoeder, Joachim Mester	Auswirkungen klassischer Krafttrainingsmethoden auf die Sauerstoffaufnahme während und nach einmaligen, erschöpfenden Belastungen	108
Gérald Gremion, Boris Gojanovic, Stephan Hefer	Prävention des Schädel-Hirn-Traumas: Sollte man eine allgemeine Helmpflicht für Wintersportler einführen?	113
Gérald Gremion, Boris Gojanovic, Stephan Hefer	Prévention des traumatismes craniens cerebraux: faut-il rendre le port du casque obligatoire lors de la pratique des sports d'hiver?	115

SGSM / SSMS

Beat Villiger, Rainer Bielinski	Mitteilung des Vorstandes der SGSM zur neuen Liste der verbotenen Wirkstoffe und Methoden (Dopingliste), gültig ab 1.1.2010	118
Beat Villiger, Rainer Bielinski	Communication du comité de la SSMS concernant la nouvelle Liste des substances et méthodes interdites (liste des produits dopants), qui entrera en vigueur le 1.1.2010	119

Schweizerischer Sportmedizin-Kongress 2009 / Congrès Suisse de Médecine du Sport 2009

Abstracts	120
-----------------	-----

Info

Kongresse / Congrès	Kongresskalender / Calendrier des congrès	126
---------------------	---	-----

Titelbild: Swiss Ski; Damen alpin: Nadia mit Nachwuchstalente Charlene. Helmpflicht ist für den Skirennfahrer eine absolute Selbstverständlichkeit. Kontrovers wird die Helmpflicht für den «normalen» Wintersportler diskutiert. Vergleiche Artikel von PD Dr. med. G. Gremion.

Impressum: Volume 57 / 2009 ISSN 1422-06 44

Sekretariat und Administration: Schweizerische Zeitschrift für «Sportmedizin und Sporttraumatologie», Postfach 408, CH-3000 Bern 25,
Telefon 031 333 02 54, Telefax 031 332 98 79, E-Mail: barbara.buehlmann@bbscongress.ch, www.sgsm.ch
und www.ssms.ch

Annoncen / Produktion: Rub Graf-Lehmann AG, Druckerei, Verlag, Neue Medien, Murtenstrasse 40, CH-3001 Bern,
Telefon 031 380 14 80, Fax 031 380 14 89
Herstellung: info@rubmedia.ch Inserate: presseverlag@rubmedia.ch

2009: 4 Ausgaben, Druckauflage 2000 Expl., Auflage 999 Expl. WEMF-beglaubigt 31. Juni 2008